Indice

Premessa 11

Capitolo primo:
Motivazioni, obiettivi e metodi della ricerca 13

1.1. La ristandardizzazione dell'italiano contemporaneo 13
1.1.1. Continuità tra passato e presente 14
1.2. Problemi di delimitazione e caratterizzazione delle varietà 14
1.2.1 Carenza di indagini empiriche e conseguenze teoriche 16
1.3. Obiettivi generali: parlato colto e parlato popolare 19
1.4. Obiettivi particolari: la frase relativa non-standard 22
1.4.1. Il *background* storico 22
1.4.2. Divergenza tra norma e uso 23
1.4.3. Variabilità sociolinguistica 24
1.5. Dati e tecniche di raccolta 28
1.5.1. Il *corpus* registrato 28
1.5.2. Dati extra-*corpus* 31
1.5.3. Dati dell'*Atlante linguistico della Sicilia* (*ALS*) 32
Note al primo capitolo 33

Capitolo secondo:
Analisi del corpus *di parlato* 41

2.1. Dati generali 41
2.2. Relativizzazione del soggetto 41
2.3. Relativizzazione dell'oggetto diretto 42
2.3.1. Fattori che favoriscono il tipo con ripresa 44
2.4. Relativizzazione di complementi preposizionali 51
2.4.1. Relativizzazione dell'oggetto indiretto 54
2.4.1.1. Condizioni che favoriscono la costruzione non-standard 56
2.4.1.2. Condizioni che favoriscono il tipo con ripresa 57
2.4.2. Relativizzazione del possessore 63
2.4.2.1. Condizioni che favoriscono la costruzione non-standard 64

2.4.2.2. Ripresa nelle relative sul possessore 65
2.4.3. Relativizzazione degli obliqui 67
2.4.3.1. Complementi di tempo 69
2.4.3.1.1. Condizioni che favoriscono la costruzione non-standard 70
2.4.3.1.1.1. Struttura del complemento di tempo 70
2.4.3.1.1.2. Condizione della testa equivalente 76
2.4.3.1.1.3. Semantica della testa nominale 76
2.4.3.2. Complementi di luogo 80
2.4.3.2.1. Condizioni che favoriscono la ripresa 81
2.4.3.2.2. Condizioni che favoriscono il tipo senza ripresa 85
2.4.3.2.3. *Dove* 96
2.4.3.2.3.1. *Dove* con ripresa 96
2.4.3.2.3.2. Sovraestensione di *dove* 97
2.4.3.3. Relativizzazione di altri casi obliqui 101
2.4.3.3.1. Complementi di modo 102
2.4.3.3.2. Complementi di causa 104
2.4.3.3.3. Complementi di compagnia/unione/relazione 105
2.4.3.3.4. Complementi di argomento e altri retti dalla preposizione *di* 108
2.4.3.3.5. Altri complementi 112
2.4.3.3.6. Complementi di mezzo 115
2.5. Interpretazione della relativa non-standard 117
2.6. Ripresa e condizione della testa equivalente 119
Note al secondo capitolo 121

Capitolo terzo:
*Analisi dei dati dell'*Atlante Linguistico della Sicilia 127

3.1. I dati *ALS* 127
3.2. Il campione 128
3.3. Analisi dei dati *ALS* per complementi 129
3.3.1. Oggetto indiretto 129
3.3.1.1. Istruzione alta 130
3.3.1.2. Istruzione medio-alta 132
3.3.1.3. Istruzione alta e medio-alta 133
3.3.1.4. Istruzione media 133
3.3.1.5. Istruzione bassa 136
3.3.2. Locativo 138
3.3.2.1. Istruzione alta 138
3.3.2.2. Istruzione medio-alta 140
3.3.2.3. Istruzione alta e medio-alta 140
3.3.2.4. Istruzione media 141
3.3.2.5. Istruzione bassa 143
3.3.3. Argomento 144
3.3.3.1. Istruzione alta 144
3.3.3.2. Istruzione medio-alta 144
3.3.3.3. Istruzione alta e medio-alta 145
3.3.3.4. Istruzione media 145
3.3.2.5. Istruzione bassa 147
3.4. Analisi dei dati *ALS* per livello di istruzione 147
3.4.1. Gli intervistati *ALS* con istruzione alta 148
3.4.2. Gli intervistati *ALS* con istruzione medio-alta 150
3.4.3. Gli intervistati *ALS* con istruzione alta e medio-alta 151

3.4.4. Gli intervistati *ALS* con istruzione media 152
3.4.5. Gli intervistati *ALS* con istruzione bassa 154
3.5. Osservazioni conclusive sui dati *ALS* 155
Note al terzo capitolo 159

Conclusioni 161
Note 169

Riferimenti bibliografici 171